

## 自選家居保險計劃 業主保險

買樓收租既可為資產保值，又可帶來穩定入息；但萬一發生事故，可能會令身為業主的您帶來不便、煩惱。自選家居保險計劃—業主保險助您釋除疑慮，為您提供至貼心保障，令生活更加自在。

自選家居保險計劃—業主保險為業主提供至貼心保障：



### 關顧您的個人責任

- ✓ 業主法律責任及業主就公用地方承擔的責任保障業主因出租物業或其所在之大廈公眾地方發生意外而須負上之法律責任保障高達10,000,000 港元



### 照顧您的物業

- ✓ 租金損失  
賠償因下列情況導致的租金損失，最高賠償額為每月20,000 港元，最多六個月：
  - 您的家居因受保事故而引致不宜居住；或
  - 您的租客拖欠租金(受限於部分保單條款及細則)
- ✓ 家居財物  
即使是出租物業，只要物業內有屬於您的傢俬、設置、裝置及裝修，我們也會提供保障。家居財物之最高保障額高達250,000 港元



### 為您提供緊急支援

- ✓ 24小時緊急家居支援服務  
自選家居保險計劃 - 業主保險免費為您提供24小時緊急家居支援服務，快捷方便，助您應付自己或租戶之需要。特設「免找數方案」，讓您享受無憂的保障體驗。緊急家居支援服務包括：
  - 水喉匠支援
  - 電工支援
  - 鎖匠支援



**® Sun Flower Insurance Brokers Limited**  
Placing through Sun Flower Insurance Agency Limited  
Room 1105-08, Hing Yip Commercial Centre, 282 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
Tel: 2521 1881 Fax: 2521 1919 Email: vip@sunflowergroup.com.hk www.sunflowerVIP.com  
Thank you for considering Sun Flower to be one of your selected intermediaries.  
We are pleased to get in touch should you have any enquiry regarding the captioned insurance.



## 保障表

保障範圍	最高保障額 (港元)
<b>標準保障</b>	
<b>第一節 – 法律責任</b>	
業主法律責任及業主就公用地方承擔的責任	每年保額 10,000,000
<b>第二節 – 家居財物<sup>1</sup></b>	
總保障額	每年保額 250,000
<b>A) 基本保障</b>	
- 家居財物	每組 100,000
<b>B) 額外保障</b>	
您的物業保障	
- 消防員造成的損壞	每年 250,000
- 清理碎礫	每次意外 20,000
- 室外家居財物保障	每次意外 50,000 (每件 2,500)
- 暫時搬遷	每次意外 50,000
- 室內裝修	每次意外 100,000
您的租金損失保障	
(a) 當家居因發生受保事故而引致不宜居住，或	每月 20,000
(b) 當您的租客未有按照「租賃協議」所訂明的條款及細則繳付租金，惟您必須已經	最長賠償期 6 個月
(i) 採取有關對租客的行動；並且	
(ii) 獲法院就租客逾期繳付的租金頒令裁決；並且	
(iii) 於法院頒令裁決後一個月內仍未能取回逾期繳付的租金。	
<b>第三節 – 緊急援助服務</b>	
24 小時緊急家居支援服務	
電力維修、水喉匠、鎖匠	免找數方案
<b>自選保障</b>	
<b>第四節 – 樓宇<sup>2</sup></b>	
樓宇的意外損毀	以重建費用計算
<b>額外保障</b>	
- 清理碎礫	每次重建費用之 5%
- 建築師及測量師費用	每次重建費用之 5%

## 24 小時緊急家居支援服務 – 免找數方案

	基本時段	非基本時段
標準地區	免找數	800 港元附加費
偏遠地區	800 港元附加費	1,200 港元附加費

24 小時緊急家居支援服務必須由蘇黎世保險有限公司指定服務供應商提供；只適用於每宗意外的首次上門檢查及維修（不包括物料費用），並視乎實際服務供應情況。

基本時段：以工程人員到達時間為準；星期一至日上午 9 時至下午 9 時，公眾假期除外  
標準地區：香港島、九龍、新界及東涌  
偏遠地區：離島（東涌除外）及限制地區（包括米埔、邊境禁區的檢查站、管制站及村落）

## 保費表

		每年保費 (港元)	
單位面積 (平方呎) <sup>3</sup>		標準保障	自選保障 – 樓宇
建築面積	實用面積		
500 或以下	400 或以下	600	500
501-700	401-560	750	630
701-1,000	561-800	900	1,020
1,001-1,500	801-1,200	1,100	1,530
1,501-2,000	1,201-1,600	1,300	2,040
2,001-2,500	1,601-2,000	1,550	2,500
2,501-3,000	2,001-2,400	1,800	3,050
3,001-3,500	2,401-2,800	2,100	3,600
3,501 或以上	2,801 或以上	2,450	4,080

<sup>1</sup> 多層大廈及樓齡 40 年或以下之居所，家居財物保障範圍的標準自負額為零。

<sup>2</sup> 樓宇附加保障的山泥傾瀉及地陷事故之標準自負額為每宗賠償的首 10,000 港元或經評定損失金額的 10%，以較高者為準。

<sup>3</sup> 客戶可自行選擇以建築或實用面積作為計算保費的方式。

### 主要不承保事項：

無法解釋的損失、違例僱建、機件故障、自然損耗、戰爭、恐怖活動、核能輻射、污染等。

本宣傳資料只供參考之用，並不構成保險合約的一部分，有關此項保障計劃的內容細則及不承保事項將詳列於保單之內，如有任何差異，均以保單內之條款細則為準。如中文譯本與英文有任何歧異，均以英文本為準。蘇黎世保險有限公司對所有事項保留最終批核及決定權。蘇黎世保險有限公司為此保險計劃之承保人，全面負責一切保障及賠償事宜。

## 關於蘇黎世

蘇黎世保險(香港)是蘇黎世保險集團轄下之機構，竭誠為個人、商業及企業客戶提供全面又靈活的一般保險及人壽保險服務，照顧他們在保險、保障及投資上的需要。集團在香港的業務始於 1961 年，至今已於本港一般保險市場上成為五大保險公司之一\*。

蘇黎世保險集團(蘇黎世)是一家全球領先的多險種保險公司，為全球及本地市場的客戶提供服務。蘇黎世現有僱員約 53,000 名，為客戶提供各種財產及意外保險和人壽保險產品及服務。公司客戶包括遍及 210 多個國家和地區的個人、大中小型企業及跨國公司。集團總部設立在瑞士蘇黎世，公司成立於 1872 年。蘇黎世的控股公司蘇黎世保險集團公司(ZURN)在瑞士證券交易所(SIX Swiss Exchange)上市，具有在 OTCQX 場外交易的一級美國存託憑證計劃(ZURVY)。請瀏覽 [www.zurich.com](http://www.zurich.com) 了解有關蘇黎世的更多資訊。

\*來源：保險業監管局，按毛保費計算，2016 年。

蘇黎世保險有限公司  
(於瑞士註冊成立之有限公司)

香港港島東華蘭路 18 號港島東中心 25-26 樓

電話：+852 2968 2288

傳真：+852 2968 0639

網址：[www.zurich.com.hk](http://www.zurich.com.hk)





## HomeChoice Insurance Plan Landlord Insurance



® Sun Flower Insurance Brokers Limited  
Placing through Sun Flower Insurance Agency Limited  
Room 1105-08, Hing Yip Commercial Centre, 282 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
Tel: 2521 1881 Fax: 2521 1919 Email: vip@sunflowergroup.com.hk [www.sunflowerVIP.com](http://www.sunflowerVIP.com)  
Thank you for considering Sun Flower to be one of your selected intermediaries.  
We are pleased to get in touch should you have any enquiry regarding the captioned insurance.



Investing in rental property is a good way to protect your wealth and to generate a steady income. Nevertheless, it may also bring you troubles and anxieties by unforeseen circumstances. **HomeChoice Insurance Plan – Landlord Insurance** eases your mind with its multiple protections.

**HomeChoice Insurance Plan – Landlord Insurance** offers multiple protections to all landlords, just like you.



### Liability care

#### ✓ Owner's Legal Liability and Owner's Liability in Common Area

Legal Liability coverage up to HKD 10,000,000 to protect you as a landlord against compensation which you will become liable should any accidents happen at your property or in the common area



### Property care

#### ✓ Loss of Rent

Compensates your rental loss up to HKD 20,000 per month for a maximum of six months, if:

- your home is made uninhabitable by an insured cause; or
- there is any outstanding rent unpaid by your tenant (subject to certain policy terms and conditions)

#### ✓ Home Contents

Provides up to HKD 250,000 coverage to the home contents owned by you in your rental property such as furniture, fixtures, fittings and interior decoration



### Offer you emergency support

#### ✓ 24-hour Emergency Home Assistance Service

We provide a comprehensive 24-hour Emergency Home Assistance Service to make life easier for you and your tenant. As a valued-added benefit, "Hassle-free cashless approach" is now available. The service includes:

- Plumbing assistance
- Electrical assistance
- Locksmith assistance

## Table of benefits

Coverage	Maximum amount (HKD)
<b>Basic coverage</b>	
<b>Section 1 – Legal Liability</b>	
Legal liability as a home owner and home owner's liability in common area	<b>Annual coverage 10,000,000</b>
<b>Section 2 – Home Contents<sup>1</sup></b>	
<b>Maximum coverage</b>	<b>Annual coverage 250,000</b>
<b>A) Core benefit</b>	
– Home contents	100,000/set
<b>B) Extended benefits</b>	
<b>Your property protection</b>	
– Damage by firemen	250,000/year
– Debris removal	20,000/accident
– Outdoor property	50,000/accident (2,500 /item)
– Temporary removal	50,000/accident
– Interior decoration period	100,000/accident
<b>Your loss of rent</b>	
(a) When your home is made uninhabitable by an insured cause, or	20,000 per month Maximum indemnity period: six months
(b) When your tenant has not paid the rent according to the terms and conditions as written in the "Tenancy Agreement", provided that you have	
(i) taken legal action against your tenant; and	
(ii) obtained court judgement against your tenant on the outstanding rent; and	
(iii) failed to receive the outstanding rent within one month after the court judgment is handed down.	
<b>Section 3 – Emergency Assistance Benefits</b>	
24-hour Emergency Home Assistance Service	Hassle-free cashless approach
– Electrical, plumbing, locksmith assistances	
<b>Optional coverage</b>	
<b>Section 4 – Building<sup>2</sup></b>	
Accidental damage to the building	Based on rebuilding cost
<b>Extended benefits</b>	
– Debris removal	5% of rebuilding cost/ accident
– Architects' and surveyors' fee	5% of rebuilding cost/ accident

## 24-hour Emergency Home Assistance Service – Hassle-free cashless approach

	Standard hours	Non-standard hours
<b>Standard area</b>	<b>Cashless</b>	HKD 800 surcharge
<b>Remote area</b>	HKD 800 surcharge	HKD 1,200 surcharge

24-hour Emergency Home Assistance Service must be rendered by the service provider nominated by Zurich Insurance Company Ltd. The service is only applicable to the first site inspection and repair (not including any material costs) and is subject to service availability.

**Standard hours:** Technician arrival time: 9 a.m. to 9 p.m., Monday to Sunday except public holidays

**Standard area** : Hong Kong Island, Kowloon, New Territories and Tung Chung

**Remote area** : Outlying islands except Tung Chung and restricted areas (including Mai Po, boundary control points and villages of the Frontier Closed Area, etc.)

## Premium table

Floor area (Sq Ft) <sup>3</sup>		Annual premium (HKD)	
Gross floor area	Saleable area	Basic coverage	Optional coverage – Building
500 or below	400 or below	600	500
501-700	401-560	750	630
701-1,000	561-800	900	1,020
1,001-1,500	801-1,200	1,100	1,530
1,501-2,000	1,201-1,600	1,300	2,040
2,001-2,500	1,601-2,000	1,550	2,500
2,501-3,000	2,001-2,400	1,800	3,050
3,001-3,500	2,401-2,800	2,100	3,600
3,501 or above	2,801 or above	2,450	4,080

<sup>1</sup> For a residence situated in a multistorey building which is aged at 40 years or below, the standard policy excess under Home Contents section is Nil.

<sup>2</sup> The standard policy excess applicable to landslide and subsidence under Building section is the first HKD 10,000 or 10% of adjusted loss for each and every claim, whichever is the greater.

<sup>3</sup> Customer can choose either gross floor area or saleable area as the basis for calculation of premium.

### Major exclusions:

Unexplained loss, illegal building works; electrical and mechanical breakdown; wear and tear; war, terrorism; radioactive contamination; pollution and contamination, etc.

The information contained herein is for reference only and does not constitute any part of the insurance contract. For full terms and conditions and exclusions, please refer to the policy document which shall prevail in case of inconsistency. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions, the English version shall prevail. Zurich Insurance Company Ltd reserves the right of final approval and decision on all matters. Zurich Insurance Company Ltd is the insurance underwriter of this plan and is solely responsible for all coverage and compensation.

## About Zurich

Being part of Zurich Insurance Group, Zurich Insurance (Hong Kong) offers a full range of flexible general insurance and life insurance products for individuals as well as corporate customers, catering to their insurance, protection and investment needs. Our presence in Hong Kong dates back to 1961. We are one of the top five general insurance providers in Hong Kong\*.

Zurich Insurance Group (Zurich) is a leading multi-line insurer that serves its customers in global and local markets. With about 53,000 employees, it provides a wide range of property and casualty, and life insurance products and services in more than 210 countries and territories. Zurich's customers include individuals, small businesses, and mid-sized and large companies, as well as multinational corporations. The Group is headquartered in Zurich, Switzerland, where it was founded in 1872. The holding company, Zurich Insurance Group Ltd (ZURN), is listed on the SIX Swiss Exchange and has a level I American Depository Receipt (ZURVY) program, which is traded over-the-counter on OTCQX. Further information about Zurich is available at [www.zurich.com](http://www.zurich.com).

\* Source: Insurance Authority, based on gross premiums, 2016.

Zurich Insurance Company Ltd  
(a company incorporated in Switzerland with limited liability)  
25-26/F, One Island East,  
18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Telephone: +852 2968 2288  
Fax: +852 2968 0639  
Website: [www.zurich.com.hk](http://www.zurich.com.hk)



ZHM-001-03-18-LE

ZURICH  ZURICH 

The trademarks depicted are registered in the name of Zurich Insurance Company Ltd in many jurisdictions worldwide.